SENNHEISER

IE 200

Model: IE 200
High-end in-ear earphones



EN Quick Guide
DE Kurzanleitung
FR Guide rapide
JA 簡易説明書
ZH-HANS 快速指南
ZH-HANT 快速使用指南
ES Instrucciones resumidas
PT Guia rápido
NL Beknopte handleiding
IT Guida rapida
DA Kort vejledning
SV Snabbguide
FI Pikaohje
EL Συνοπτικές οδηγίες
PL Krótka instrukcja obsługi
TR Hızlı Kılavuz
RU Краткая инструкция
KO 빠른 안내서
ID Panduan ringkas
ET Lühijuhend
LV Īsā instrukcija
LT Trumpoji naudojimo instrukcija
CS Stručný návod k použití
SK Stručný návod
HU Rövid útmutató
RO Instrucțiuni succinte
BG Кратко ръководство
SL Kratka navodila
HR Kratke upute

Sonova Consumer Hearing GmbH
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany, www.sennheiser-hearing.com

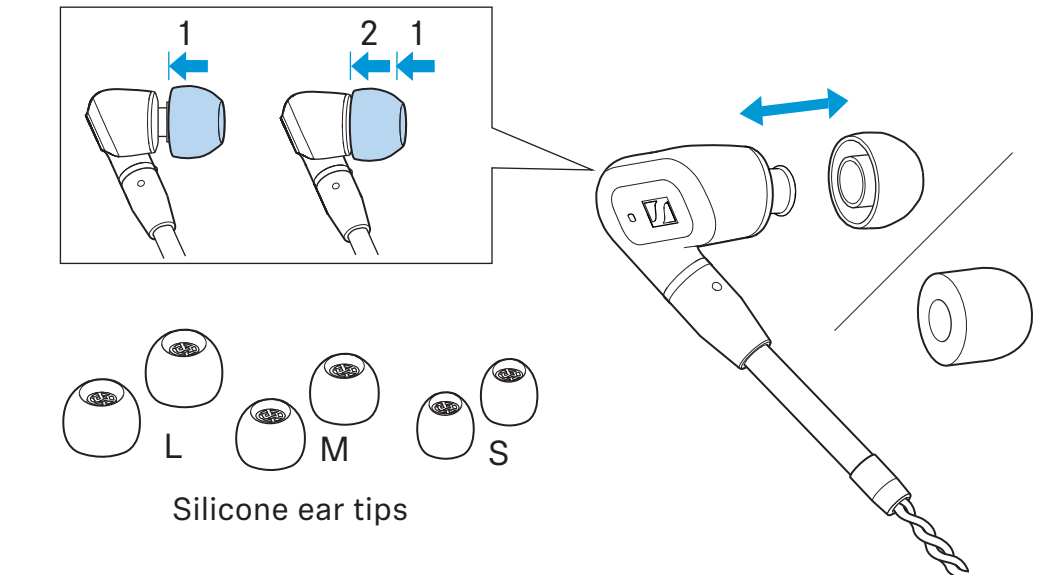
Publ. 01/23, 596610/A01

1.

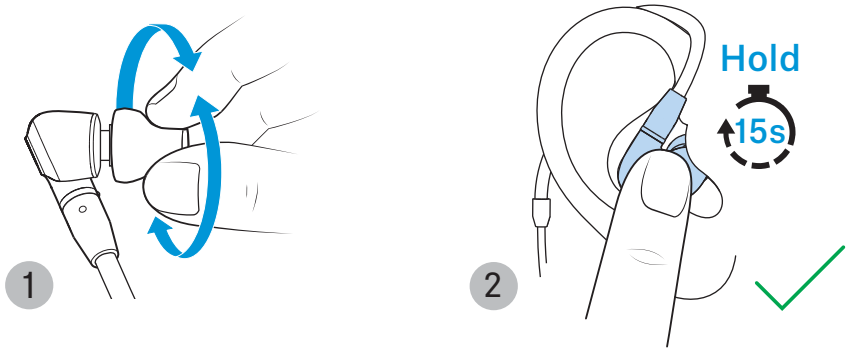
SENNHEISER

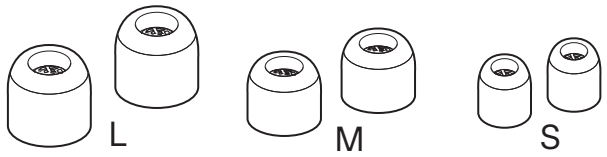
EN Selecting and replacing the ear tips

DE Ohradapter wählen und austauschen
FR Sélectionner et remplacer les adaptateurs d’oreille
JA 耳用アダプターを選択し、交換する
ZH-HANS 选择和更换耳塞
ZH-HANT 選擇和更換耳塞
ES Seleccionar y cambiar adaptadores para los oídos
PT Selecionar e substituir os adaptadores auriculares
NL Ooradapters selecteren en vervangen
IT Scelta e sostituzione dei cuscinetti auricolari
DA Valg og udskiftning af øreadaptere
SV Välja och byta öronadaptrar
FI Korva-adapterien valinta ja vaihto
EL Επιλογή και αντικατάσταση μαξιλαριών αυτιο
PL Wybór i wymiana wkładek dousznych
TR Kulak adaptörlerinin seçilmesi ve değiştirilmesi
RU Выбор и замена ушных вкладышей
KO 이어 어댑터 선택 및 교체
ID Memilih dan mengganti adaptor telinga
ET Kõrvaadapterite valimine ja vahetamine
LV Ausu adapteru izvēle un nomaiņa
LT Ausies adapterio pasirinkimas ir keitimas
CS Výběr a výměna náušního adaptéru
SK Výber a výmena ušného adaptéra
HU Füladapter kiválasztása és cseréje
RO Alegerea și înlocuirea adaptoarelor pentru urechi
BG Избор и смяна на адаптери за уши
SL Izbira in menjava ušesnih čepkov
HR Odabir i zamjena ušnog adaptera



Silicone ear tips





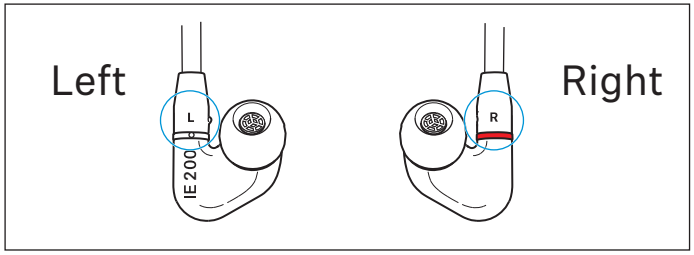
Memory foam ear tips

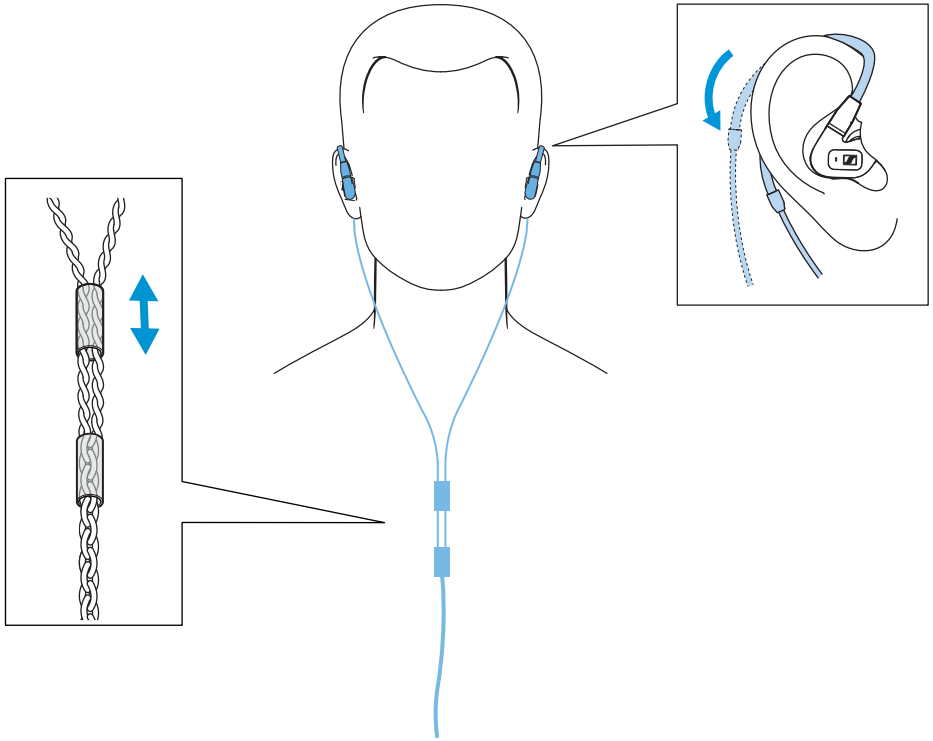
2.

SENNHEISER

EN Inserting the earphones into your ears and optimal cable routing

DE Hörer in die Ohren setzen und optimale Kabelführung
FR Insérer les écouteurs dans les oreilles et guidage optimal du câble
JA ヘッドフォンの耳への取付おいび最適なケーブル配線
ZH-HANS 将耳机戴在耳朵里，以最舒适的方式放置耳机线
ZH-HANT 將耳機戴在耳朵裡，以最舒適的方式放置耳機線
ES Colocarse los audífonos en los oídos y guía de cables óptima
PT Colocar os auriculares nos ouvidos e passagem de cabos ideal
NL Oortjes in de oren stoppen en optimale kabelgeleiding
IT Inserimento degli auricolari nelle orecchie e posizionamento ottimale dei cavi
DA Isætning i ørerne og optimal kabelføring
SV Sätta in hörlurarna i öronen och optimal kabelföring
FI Kuulokkeiden asettaminen korviin ja kaapelin optimaalinen kulku
EL Τοποθέτηση ακουστικών στα αυτιά και βέλτιστη τοποθέτηση καλωδίου
PL Wkładanie słuchawek do uszu i optymalne prowadzenie kabla
TR Kulaklıkların kulaklara takılması ve en iyi kablo yerleşimi
RU Вставка наушников в уши и оптимальное расположение кабеля
KO 귀에 이어폰 삽입 및 최적의 케이블 라우팅
ID Pasang earphone pada kedua telinga dan pengarah kabel optimal
ET Kõrvaosade kõrva panemine ja kaabli optimaalne paigutus
LV Austiņu ielikšana ausīs un optimāla vada izvietošana
LT Ausinių įdėjimas į ausis ir optimalus kabelio valdymas
CS Vložení sluchátka do uší a optimální vedení kabelu
SK Vloženie slúchadiel do uší a optimálne vedenie kábla
HU A fülhallgató behelyezése a fülbe és optimális kábelvezetés
RO Introducerea căștilor în urechi și ghidarea optimă a cablului
BG Поставете слушалките в ушите си и прекарайте кабела оптимално
SL Vstavljanje slušalk v ušesa in najboljša napeljava kabla
HR Stavljanje slušalica u uši i optimalno polaganje kabela

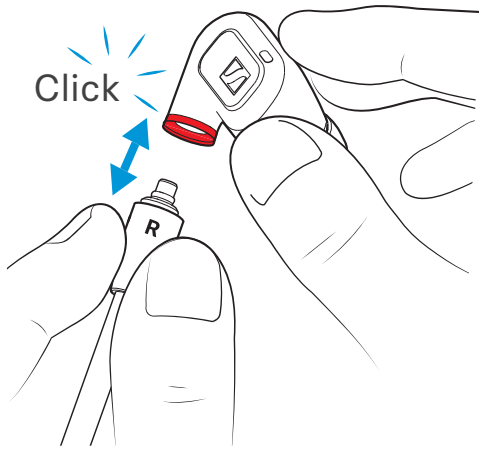


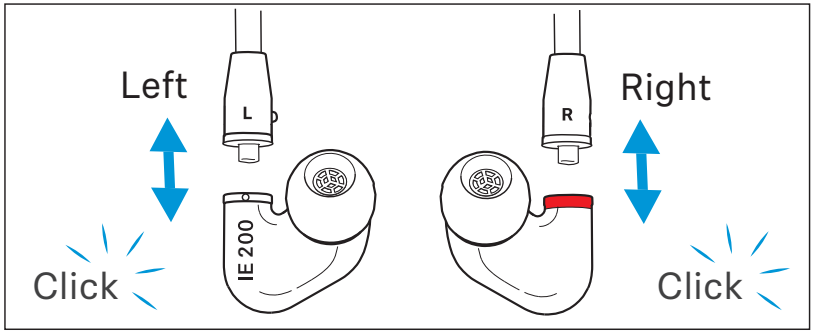


3.

EN Replacing the cable

DE Kabel austauschen
FR Remplacer le câble
JA ケーブルの交換
ZH-HANS 更换电缆
ZH-HANT 更換電纜
ES Cambiar el cable
PT Substituir o cabo
NL Kabel vervangen
IT Sostituzione del cavo
DA Udskiftning af kabler
SV Byta kabel
FI Kaapelin vaihto
EL Αντικατάσταση καλωδίου
PL Wymiana kabla
TR Kablonun değiştirilmesi
RU Замена кабеля
KO 케이블 교체
ID Mengganti kabel
ET Kaabli vahetamine
LV Vada nomaiņa
LT Kabelio keitimas
CS Výměna kabelu
SK Výmena kábla
HU Kábel cseréje
RO Înlocuirea cablului
BG Смяна на кабели
SL Menjava kabla
HR Zamjena kabela



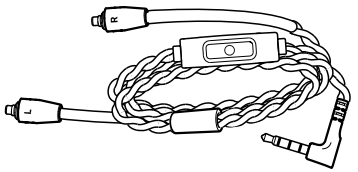


SENNHEISER

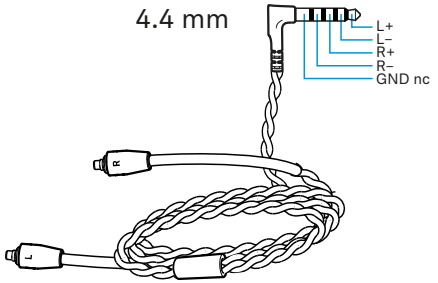
EN Optional Accessories

DE Optionales Zubehör
FR Accessoires optionnels
JA オプションのアクセサリー
ZH-HANS 备选附件
ZH-HANT 備選附件
ES Accesorios opcionales
PT Acessórios opcionais
NL Als optie verkrijgbare toebehoren
IT Accessorio opzionale
DA Ekstraudstyr
SV Extra tillbehör
FI Valinnaiset lisävarusteet
EL Προαιρετικ παρελκόμενα
PL Wyposażenie opcjonalne
TR Opsiyonel aksesuar
RU Дополнительные аксессуары
KO 옵션 액세서리
ID Aksesori opsional
ET Valikuline tarvik
LV Izvēles piederumi
LT Papildomi priedai
CS Volitelné příslušenství
SK Voliteľné príslušenstvo
HU Opcionális tartozék
RO Accesorii opționale
BG Допълнителни аксесоари
SL Izbirna dodatna oprema
HR Neobvezan pribor

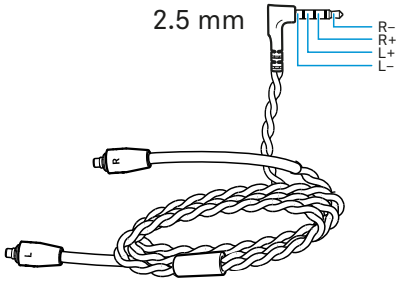
RC MMCX



4.4 mm

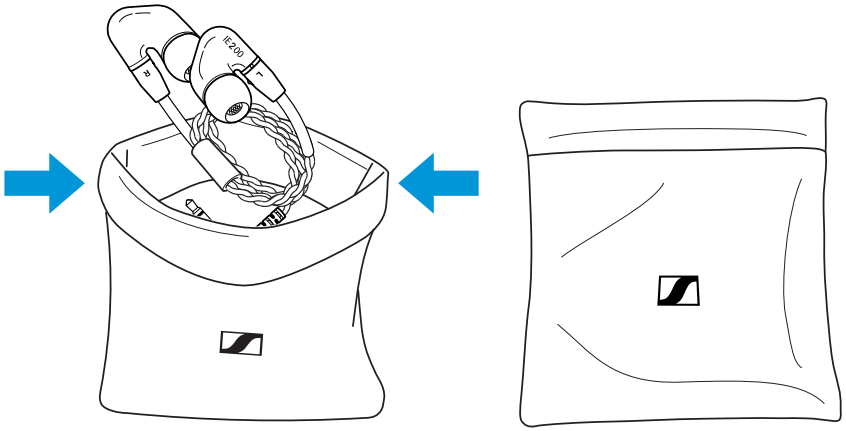


2.5 mm



EN Storing and transporting

DE Aufbewahren und transportieren
FR Stockage et transport
JA 保管と輸送
ZH-HANS 存放及移动
ZH-HANT 存放及移動
ES Guardar y transportar
PT Guardar e transportar
NL Opbergen en vervoeren
IT Custodia e trasporto
DA Opbevaring og transport
SV Förvara och transportera
FI Säilytys ja kuljetus
EL Φύλαξη και μεταφορά
PL Przechowywanie i transport
TR Saklanması ve taşınması
RU Хранение и транспортировка
KO 보관 및 운반
ID Menyimpan dan mengangkut
ET Hoidmine ja transport
LV Glabāšana un transportēšana
LT Laikymas ir transportavimas
CS Uschování a přeprava
SK Uchovávanie a preprava
HU Tárolás és szállítás
RO Depozitarea și transportarea
BG Съхранение и транспорт
SL Shranjevanje in prenašanje
HR Čuvanje i transport

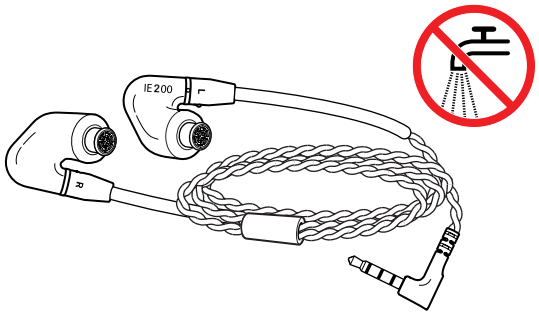


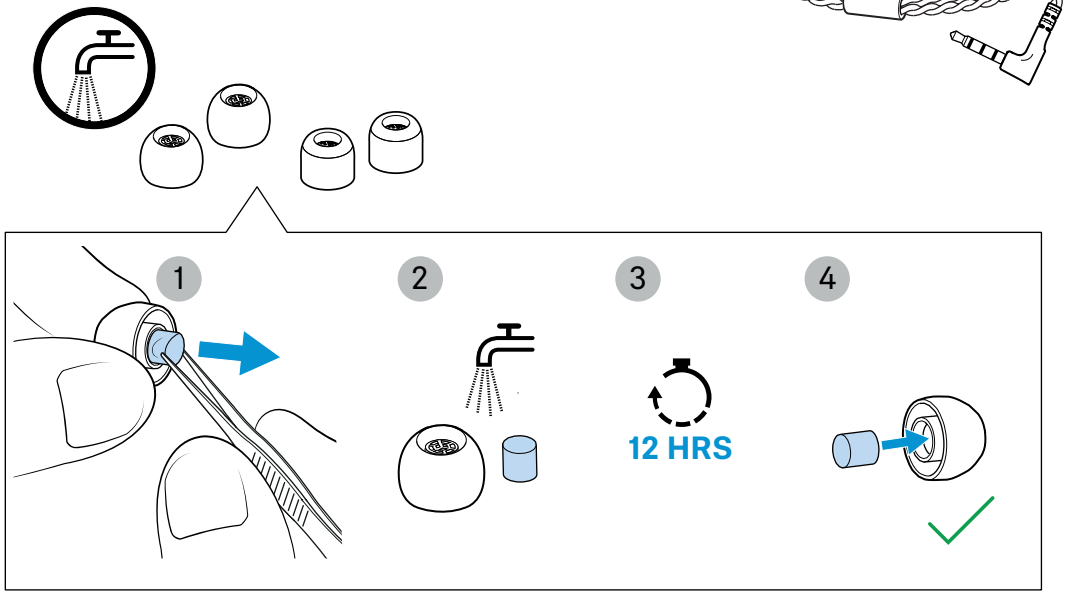
5.

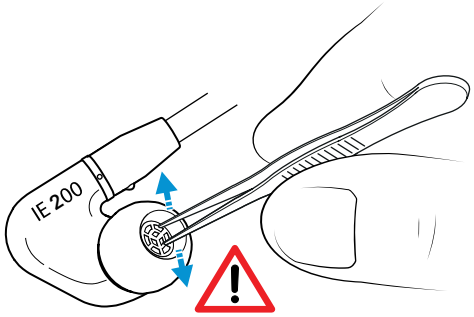
SENNHEISER

EN Cleaning

DE Reinigen
FR Nettoyage
JA を掃除する
ZH-HANS 清洁
ZH-HANT 清潔
ES Limpiar
PT Limpar
NL Schoonmaken
IT Pulizia
DA Rengøring
SV Rengöra
FI Puhdistus
EL Καθαρισμός
PL Czyszczenie
TR Temizleme
RU Очистка
KO 청소
ID Membersihkan
ET Puhastamine
LV Tīrīšana
LT Valymas
CS Čištění
SK Čistenie
HU Tisztítás
RO Curățarea
BG Почистване
SL Čiščenje
HR Čišćenje







EN Package contents

DE Lieferumfang
FR Contenu
JA 同梱されているもの
ZH-HANS 供货范围
ZH-HANT 供貨範圍
ES Volumen de suministro
PT Material fornecido
NL Omvang levering
IT Dotazione
DA Leveringsomfang
SV Medföljande delar
FI Toimitussisältö
EL Περιεχόμενα συσκευασίας
PL Zakres dostawy
TR Teslimat kapsamı
RU Комплект поставки
KO 구성품
ID Isi kemasan
ET Tarnekomplekt
LV Komplektācija
LT Tiekiamas komplektas
CS Součásti dodávky
SK Rozsah dodávky
HU Szállítási terjedelem
RO Conținutul pachetului de livrare
BG Обем на доставката
SL Obseg dobave
HR Opseg isporuke

IE 200 in-ear earphones

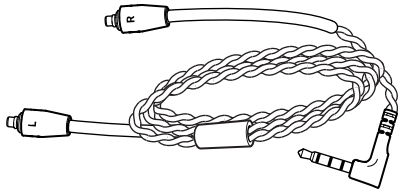


Left earbud



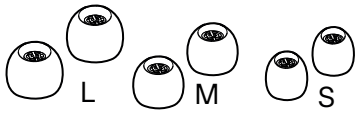
Right earbud

Cable

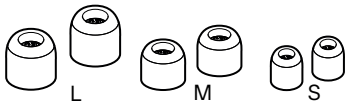


length: 1.25 m
plugs: MMCX, 3.5 mm

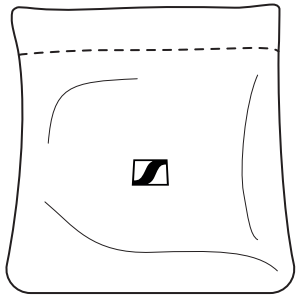
Silicone ear tips



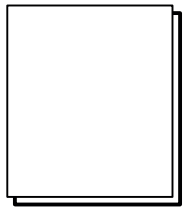
Memory foam ear tips



Carry pouch



User Information



EN Specifications

DE Technische Daten
FR Caractéristiques techniques
JA 技術仕様
ZH-HANS 技术参数
ZH-HANT 產品規格
ES Especificaciones técnicas
PT Dados técnicos
NL Technische specificaties
IT Dati tecnici
DA Tekniske data
SV Tekniska data
FI Tekniset tiedot
EL Τεχνικά χαρακτηριστικά
PL Dane techniczne
TR Teknik Bilgiler
RU Технические характеристики
KO 기술 데이터
ID Data Teknis
ET Tehnilised andmed
LV Tehniskie dati
LT Techniniai duomenys
CS Technické údaje
SK Technické údaje
HU Műszaki adatok
RO Date tehnice
BG Технически данни
SL Tehnični podatki
HR Tehnički podaci

Transducer principle	dynamic, extra wide band (XWB)
Transducer size	7 mm
Frequency response	6 Hz to 20.000 Hz
Frequency characteristic	diffuse-field equalized
Ear coupling	In-ear, closed
Impedance	16 Ω
Sound pressure level	124 dB at 1 kHz, 1 Vrms
Total harmonic distortion	< 0.08 % (1 kHz, 94 dB)
Attenuation	–26 dB
Cable	oxygen-free copper cable (OFC), para-aramid reinforced, earhooks TPU-encased
Connector (see pin assignment)	gold-plated; earbud side: MMCX plug; device side: stereo jack plug, 3.5 mm, unbalanced, 3-pin
Weight (without cable)	approx. 4 g each earbud
Operating temperature	–10 °C to +55 °C
Maximum value of the static magnetic field at the surface	0.9 mT
Pin assignment	